



1760 Mission Drive, P.O. Box 408
 Solvang, CA 93464
 Phone: (805) 688-4815 - Fax: (805) 686-4468
 www.missionsantaines.org
 email: office@missionsantaines.org

**Capuchin Franciscan Friars
 Pastor**

Fr. Matthew Elshoff, OFM Cap. (ext. 223)

Associate Pastor

Fr. James Johnson, OFM Cap. (ext. 224)

Senior Priest

Fr. Gerald Barron, OFM Cap. (ext. 239)

Capuchin Vocation Office: (ext. 227)

Fr. Peter Banks, OFM Cap., Director
 (686-4127 direct line)

Sacred Heart Convent: 688-6158

Parish Offices/Oficina parroquial:

*Open Monday through Friday,
 9:00 AM - 5:00 PM*

Silvia Ramos, Administrative Assistant (ext. 222)

Ariana Macias, Parish Secretary (ext. 290)

Paula Engel, Bookkeeper (ext. 230)

Mission Gift Shop/La Tienda de la Misión:

Daily, 9:00 AM - 5:00 PM

Sonia DeLuna, Manager (ext. 231)

Deacon:

Diácono Ancelmo Aguirre (ext. 225)

Maintenance/Mantenimiento:

Victor Bermúdez, Director (ext. 229)

Humberto Figueroa

Archives/Annulment Assistance:

Archivos/Anulación de Matrimonios:

Sheila Benedict (ext. 235)

MASS SCHEDULE

Masses in English

Saturday 5:00 PM; Sunday 8:00, 9:30,
 11:00 AM & 5:00 PM (Youth Mass)

Daily Mass:

Monday thru Saturday 8:00 AM

Misas en español

Sabado 7:00 PM; Domingo 12:30 PM

Fiestas de Obligación 7:00 PM

Holy Days 8:00 AM, 12 noon

Vigil of Holy Days 7:00 PM

Sacrament of Reconciliation/Confesión:

Saturday 4:00 - 4:45 PM

Sábado 6:15 - 6:45 PM

Adoration Chapel:

Monday thru Friday, 6:00 AM - 10:00 PM

24-hour Adoration:

1st Friday/Saturday of each month

Adoración del Santísimo:

Lunes a Viernes, 6:00 AM - 10:00 PM

24-horas da Adoracion:

Primer Viernes/Sabado cada mes

(Directory continued on back)

Old Mission Santa Inés

Founded 1804

Capuchin Franciscan

Sacred Heart Sisters

July 29 & 30, 2017

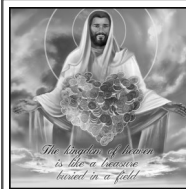
Seventeenth Sunday in Ordinary Time

(1 Kings 3:5, 7-12; Romans 8:28-30; Matthew 13:44-52 [44-46])

Mission Statement

We the people of Old Mission Santa Inés, following the path of Jesus Christ, are making His vision a reality through love, unity, justice, joy and hope.

Nosotros el pueblo de la Misión Santa Inés, siguiendo el camino de Jesucristo, estamos realizando su vision por medio del amor, la unidad, la justicia, la alegría y la esperanza.



LISTEN TO YOUR DREAMS

God visits Solomon in a dream, and the scripture story nowhere tells us that Solomon awoke to have this conversation with God! So, still in his dream, Solomon answers God's question about what he desires most, and God grants his request for wisdom in abundance.

In our waking hours, we are much distracted by work, home, family, traffic, entertainment, and many worries. When we try to think about what we really want out of life, we have trouble even imagining what that might be. But deep inside, our real longings dwell, known to God and to the Holy Spirit. Our dreams, unencumbered by defenses, may hold clues to what our deepest needs are, or what bothers us most. They could be God speaking.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



Old Mission Santa Inés

Virtus® "Protecting God's Children" Full Training

Full Training will be **Saturday, August 5**, in the parish hall, from **1:00 to 4:00 PM**. The program trains adults to be eyes, ears, voice of children in preventing child sexual abuse. All employees and volunteers whose ministry brings them into contact with children and youth must take the class.

Virtus "Keeping the Promise Alive" Recertification (Only) Training

Recertification Training will take place at Old Mission Santa Inés, in the parish hall, on **Saturday, August 5**, from 10:00 to 11:30AM. You must have attended the 3 hour "Protecting God's Children" program to qualify for the Recertification Program.

Fingerprinting

Fingerprinting will be held in the downstairs conference room on **Friday, August 18, from 12 noon to 7:00 PM**.

If you have any questions or sign up, please call the parish office.



OUR HOLY FATHER'S INTENTIONS FOR JULY

Universal: Lapsed Christians
That our brothers and sisters who have strayed from the faith, through our prayer and witness to the Gospel, may rediscover the merciful closeness of the Lord and the beauty of the Christian life.

TODAY

The second collection for this weekend, July 29 & 30, will be for St. Vincent de Paul. Please give generously for those in need.



NOTICES

Parish Office Transitions

There are a couple of exciting changes to the parish office staff. Ariana Macias is now the new Parish Secretary. Silvia Ramos is now the Administrative Assistant. Congratulations to both! As always, they and the rest of the staff are there to welcome and help you with your concerns!

Fr. Matt

Bethania Lutheran Newest Member!

Congratulations to Pastor Chris Brown and his wife, Livier, who has given birth to their first child, Vesper Livier (6 lbs. 10oz) born July 15.

Did you know? Adults and children should be familiar with fire extinguishers. Every home should have a fire extinguisher, and parents and older children should know how to use it in case of emergency. Small fires can escalate quickly, and there is not always time to wait for the fire department. Parents should familiarize themselves with the extinguishers in their homes, and teach children where the extinguishers are located and how to operate them safely. Use the PASS trick to help kids remember what to do: Pull the pin, Aim at the fire's base, Squeeze the handle, Sweep from side to side. To request a copy of the VIRTUS article "Fire Extinguisher Tips Everyone Should Know," email jvienna@la-archdiocese.org or call 213/637-7227.

New Location Faith Formation Center

As of August 1, all Faith Formation offices/programs will be centered in the **Faith Formation Center**, currently known as the religious education building. These will include Religious Education (primary and middle school grades), Confirmation, RCIA, Eagles Wings, J Serra, St. Agnes and St. Francis Clubs and Youth Center. Our goal will be to renovate this building next summer to better accommodate the growing educational and youth opportunities of the parish. You will be hearing more about this in the fall. The phone extensions remain the same for each department and are located on the front of the bulletin.

WEEKLY OFFERING

<u>Current</u>	<u>Last Year</u>
\$8,413	\$9,019
<i>Thank you for your continued generosity!</i>	

"Soar with the Saints," continues **Wednesday, August 2**, from 7:15 to 9:00 p.m. in the **Parish Hall** with Part II of "John XXIII The Pope of Peace." Everyone is welcome. Be inspired! Share faith and fellowship.



Mark your calendars!

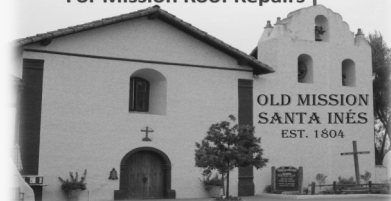
Religious Education/Confirmation Registration will be **August 1 to 30**, in the Religious Education office, from 10:00 AM to 5:30 PM.

Volunteers are still needed for Tuesdays and Wednesdays, from 3:30 to 5:30 PM weekly. If you hear the Lord calling you to respond, please contact Sister Carmen at 688-4138.

BE A DOCENT

Come learn to be a docent for our Mission. Learn the history of our Mission to be able to conduct guided tours of our facility. Training class will start in September. Classes will be held each Tuesday and Thursday from 9:00 AM to 12 noon for 3 consecutive weeks. You will be provided with ample training materials and several books (at no charge). To sign up or ask questions, please contact **Paul Melancon at 693-9706** or let Silvia in the parish office know that you would like to attend. Thank you for your interest.

Restoration Raffle
For Mission Roof Repairs



Raffle proceeds for restoration, preservation, maintenance of this Historic California Mission

- Grand Prize \$3,000
 - Second Prize \$1,000
 - Third Prize BBO
 - Early bird prizes
- Tickets \$20 book of 12 or \$2.00 each
Raffle tickets may be purchased at the Mission Gift Shop and after selected Masses in August & September
For information call (805) 688-4815
Winner need not be present to win
- Grand Prize Drawing at **MISSION GARDEN PARISH PICNIC**
 - Sept. 24, 2017 1-6 PM**
 - Delicious Food
 - Lively Entertainment
 - Silent Auction
 - Piñatas & Face Painting
 - Children's Activities

Parish Calendar of Events

Monday-Friday	7:45 AM	Divine Mercy Chaplet	Madonna Chapel
Monday-Friday	8:30 AM	Rosary for Life , after 8:00 AM Mass	Church
Monday-Friday	1:00 PM	Rosary for Vocations	Blessed Sacrament Chapel
Tuesdays	9:30 AM	Divine Mercy Cenacle	Classroom B
Wednesdays	10:00 AM	Amigos de Los Capuchinos Prayer Hour	Blessed Sacrament Chapel
Friday, 8/4	6:00 AM	24-hour Adoration (until 8:00 AM, Saturday, 8/5)	Blessed Sacrament Chapel

HOY

LECTURAS DE HOY

1 Reyes 3:5, 7-12
Romanos 8:28-30
Mateo 13:44-52 [44-46]

La segunda colecta de esta semana será para la Sociedad de San Vicente de Paul. Por favor sean generosos.

NOTICIAS

Transiciones de la Oficina Parroquial. Hay un par de cambios emocionantes en el personal de la oficina parroquial. Ariana Macías es ahora la nueva secretaria parroquial. Silvia Ramos es ahora la Asistente Administrativa. ¡Felicitaciones a las dos! ¡Como siempre, ellas y el resto del personal está allí para darles la bienvenida y ayudarles en lo que necesitan!

Padre Mateo



MARQUE SUS CALENDARIOS

Registros de Educación Religiosa - Agosto primero al 30th en la Oficina de Educación Religiosa 10:00am -5:30pm.

¡¡Se Necesitan Voluntarios!! Para los Martes y Miércoles de 3:30-5:30 pm. Si oyes, el Señor te llama para responder su llamado. Favor de hablar con la Hermana Carmen al 805-688-4138. ¡Gracias!



ESCUCHAR TUS SUEÑOS

Dios visita a Salomón en un sueño, y la historia de las escrituras en ninguna parte nos dice que Salomón despertó a tener esta conversación con Dios! Así que, aún en su sueño, Salomón responde a pregunta de Dios acerca de lo que él más desea, y Dios concede su petición por sabiduría en abundancia. En nuestras horas de vigilia, nos distraemos mucho por trabajo, casa, familia, tráfico, entretenimiento y muchas preocupaciones. Cuando tratamos de pensar en lo que realmente queremos de la vida, tenemos problemas incluso imaginando lo que podría ser. Pero dentro, habitan nuestros verdaderos anhelos, conoce a Dios y al Espíritu Santo. Nuestros sueños, sin el estorbo de las defensas, mantenga pistas nuestras más profundas necesidades son qué, o lo que más nos molesta. Podrían estar hablando de Dios.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

Nueva Ubicación Centro de Formación de Fe

A partir del 1 de agosto, todas las oficinas / programas de formación de fe se centrarán en el Centro de Formación de la Fe, actualmente conocido como el edificio de educación religiosa. Estos incluyen educación religiosa (primaria y secundaria), Confirmación, RICA, Eagles Wings, J Serra, St. Agnes y St. Francis Clubs y el Centro de Jóvenes. Nuestro objetivo será renovar este edificio el próximo verano para acomodar mejor las crecientes oportunidades educativas y juveniles de la parroquia. Usted va a escuchar más sobre esto en el otoño. Las extensiones de teléfono siguen siendo las mismas para cada departamento y se encuentran en la parte frontal del boletín.

24 horas de adoración en La Capilla del Santísimo comenzando viernes, 4 de agosto a las 6am y terminando sábado, 5 de agosto a las 8am. Todos están invitados.

LAS HUELLAS DIGITALES se llevarán a cabo en el salón de la planta baja el **Viernes, 18 de Agosto de 12pm a 7pm**. Por favor llame a la oficina parroquial para inscribirse.

Rifa de Restauración para reparaciones de techos de La Misión



Ganancias recaudadas y preservación y mantenimiento para esta Misión Histórica de California

- Gran Premio \$3,000 **Sorteo del Gran Premio en el JARDÍN DE LA MISIÓN**
 - Segundo Premio \$1,000 **PICNIC PARROQUIAL**
 - Tercer Premio BBQ **24 de Sept. 2017 1-6 PM**
 - Premios Madrugadores Comida Deliciosa
 - Billetes de \$ 20 libro de 12 o \$ 2.00 cada uno Entretenimiento en Vivo
 - Subasta Silenciosa
 - Piñatas & Pinturas de Cara
 - Actividades para los Niños
- Ganador no tiene que estar presente

Betania Luterana ¡Tiene un nuevo miembro!

Felicitaciones al pastor Chris Brown y su esposa, Livier, que ha dado a luz a su primer hija el 15 de Julio, Vesper Livier (6 libras 10 oz).

Todo contribuye para bien de los que aman a Dios.

— Romanos 8:28a

¿SABÍA USTED? Los adultos y los niños deben estar familiarizados con los extintores. Cada hogar debe tener un extintor de incendios, y los padres de familia y los niños mayores deben saber cómo usarlo en caso de emergencia. Pequeños incendios pueden escalar rápidamente, y no siempre hay tiempo para esperar a los bomberos. Los padres de familia deben familiarizarse con los extintores en sus hogares, y enseñar a los niños donde se encuentran los extintores y cómo operarlos con seguridad. Repase con ellos las siguientes instrucciones para su uso: Tirar del pasador, apuntar a la base del fuego, apretar el mango, moverlo de lado a lado. Para solicitar una copia del artículo de VIRTUS "Fire Extinguisher Tips Everyone Should Know" (Consejos de Extintor de Fuego que Todos Deben Saber), escriba a bmelendez@la-archdiocese.org o llame al (213) 637-7508.



Parish Directory (con't)

Saturday, July 29	
8:00 AM	Jose Guadalupe Perez, RIP Frances Barbato, RIP
5:00 PM	Jill Lowry, RIP Sr. Lucy, OCD, RIP
Sunday, July 30	
9:30 AM	Janice Robertson, RIP Jill Lowry, RIP
11:00 AM	Jose Guadalupe Perez, RIP Michael Wright, RIP
Monday, July 31	
8:00 AM	Tom Stanton, RIP Peter Chandonnet, SI
Tuesday, August 1	
8:00 AM	Holy Souls in Purgatory Javier Palomino, RIP
Wednesday, August 2	
8:00 AM	Jose Guadalupe Perez, RIP Frances Meyers, SI
Thursday, August 3	
8:00 AM	Jose Guadalupe Perez, RIP Beatrice Glasmacher, RIP
Friday, August 4	
8:00 AM	Matteo Damianas, birthday Juana Cervantes, RIP

Baptisms/Bautismos:
Preparation classes in English
Sr. Lucia Tu, SDSH (ext.228)
Second Monday: Please call the parish office for an appointment.
Pláticas pre-bautismales en español: Entrevistas: Segundo y cuarto martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ruben y Dalila Santos at tel. 686-4813. Pláticas: Primeros y Terceros martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ramon y Carmen García al tel. 693-8936. Las entrevistas y pláticas se ofrecen en el salon B a las 7:00PM

Confirmation Program:
Fr. Matt Elshoff (ext. 222)

Hospitality & Caring
Joanne Tegge, 350-0206

Marriage/Matrimonios: Inquire at Parish Office at least 6 months in advance. *Hable con el padre por lo menos con 6 meses de anticipación.*

Parish Men's Service Club:
Rick Lemus, 693-8400

Santa Barbara Network Medical
Lompoc Care Net 735-2353
Life Network 967-9096

RCIA & Adult Sacramental Preparation/ Sacramentos para adultos:
Sr. Lucia Tu, SDSH (ext. 228)

Religious Education/Catecismo:
Sr. Carmen Acosta, SDSH
Director 688-4138

Safeguard the Children Committee: 688-4815
Fr. Matt Elshoff, Susan Gionfriddo

San Lorenzo Seminary: 688-5630

St. Vincent de Paul Society: 686-9933

Website Updates: 686-0245
Jackie Yanez, jequetta@earthlink.net

Youth Group – The Vines: 688-4815 (ext. 222)

Please Patronize Our Advertisers



Open 7-10 Mon.-Sat.; 7-9 Sun.
805-688-4300

FLORES HARDWARE & LIGHTING
Raul Flores: 805-722-8545
Floresironwork.com

MOBILE NOTARY-SIGNING AGENT
Ninni Vincenza Lemus
English, Italiano, Française, Español
805-717-6765/7 days & evenings
Email: notaryninni@gmail.com

Christine L. Kuzma
C.P.A.
686-5871



Jim Watts
Solvang
686-8360



Custom-Fit Doors & Screens
"We screen at your place"
Greg & Dodie Gorman 686-4121

Safeguard the Children
For particular help, you may call Assistance Ministry at (213) 637-7650

VILLAGE PROPERTIES
REALTORS
NANCY RIZZO
(805) 403-2700

Society of St. Vincent de Paul
Old Mission Santa Inés
"Help us Help Others"
Conference - 686-9933



Classical Compositions - Piano Lessons
Barbara Elliott-Piano Teacher
Solvang & Lompoc
805-698-8226
baemisty@yahoo.com



San Lorenzo presents the 2017 Annual Gala

"An Evening with the Capuchin Novices"

September 9, 2017

For more information and tickets
www.sanlorenzofoundation.org
Jodi Waples at 805-688-0322

Family Coats of Arms
688-7660
Researchers and manufacturers of family coats of arms
Donna Wheatley, owner
www.familycoatsofarms.com
473 Atterdag ■ Solvang

Old Mission Gift Shop

Great selection of Gift Items

Religious Articles • Jewelry
Bibles & Books
Seraphic Mass Cards
688-4815

Daily 9:00 AM to 5:00 PM
Present this ad for a 10% discount

Welcome in Jesus' Name!
¡Bienvenido en el Nombre de Jesus!
If you are not registered, please fill out this form and place in the collection or mail to the parish office. *Si no se registrado en la parroquia, favor de llenar esta forma y ponerla en la colecta o mandarla por correo a la oficina*

NAME _____

ADDRESS: _____

CITY & ZIP: _____

PHONE: _____

E-MAIL: _____

() Send me weekly envelopes. *Favor de mandarme sobres.*

() Put me on the mailing list. *Quiero recibir la correspondencia del parroquial.*

() Moving, remove from mailing list. *Estoy cambiando sitio fuera de la parroquial, quiteme de la lista.*

() Change of Address/Phone Number/E-mail